

(၁၇) ကြိမ်မြောက် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ ကျင်းပမည့်အကြောင်း ကြေညာခြင်း

၁၇ ကြိမ်မြောက် ဂျပန်စာဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ ၂၀၂၂
JAPANESE LITERATURE TRANSLATION CONTEST 2022

Japanese Literature Translation Contest

ဂျပန်စာစပ် ဘာသာပြန်သူများ ပေါ်ထွန်းလာစေရန်အတွက် ရည်ရွယ်ပါသည်။
ဂျပန်စာစပ်များကို ဂျပန်စာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုပြီး ပြိုင်ပွဲဝင်ပြုနိုင်သူ
ပြန်မာနိုင်ငံသား ချစ်သူမပေါ်ထွန်းနိုင်ပါသည်။ ဘာသာပြန်ဆိုသူတို့
စာမူကို ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ဆိုင်ရာ၌ ပေးပို့ပြီး အောက်ပါ သတ်မှတ်
ကာလအတွင်း ပြန်မာဘာသာပြန်ဆိုသူ ပြန်လည်ပေးပို့ရမည်။

အချက်အလက်အားလုံး - ၁၃.၁၂.၂၀၂၂ မှ ၁၁.၁၂.၂၀၂၂ အတွင်း
ပြိုင်ပွဲဝင်မည့်သူတို့ စာမူပေးပို့ရန် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၅ ရက်နေ့ (အင်္ဂါနေ့)
ဘာသာပြန်စာမူ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်နေ့ (တနင်္ဂနွေနေ့)

Japanese Literature Translation Junior Level Contest

ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်ဆိုင်သူအား အသက် (၁၅) အောက် ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ဂျပန်စာဘာသာ
အရည်အချင်း N3 အဆင့်မှစတင်သူများ ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်နိုင်ပါသည်။
ဂျပန်စာမူများကို ဂျပန်စာမူဖြင့် အသေးစားစာမူများကို ပြန်မာဘာသာ
သို့ ပြန်ဆိုရမည်ဖြစ်ပါသည်။ အသေးစားစာမူ ဝင်ရောက်စာမူ ဝင်ရောက်စာမူ
အတွက်ရည်ရွယ်ပါသည်။ 20cm Orange System ဖြင့် (၃) ခုရှိပြီး ကျင်းပ
မည့် ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲတွင် အသေးစားစာမူဖြင့် အသေးစားစာမူ စာမူကို
ပြန်မာဘာသာသို့ ပြန်ဆိုကာ ပေးပို့ယှဉ်ပြိုင်ဆိုင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။

အချက်အလက်အားလုံး - ၁၃.၁၂.၂၀၂၂ မှ ၁၁.၁၂.၂၀၂၂ အတွင်း
ပြိုင်ပွဲဝင်မည့်သူတို့ စာမူပေးပို့ရန် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၅ ရက်နေ့ (တနင်္ဂနွေနေ့)
ဘာသာပြန်စာမူ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် - ၂၀၂၂ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ ရက်နေ့ (တနင်္ဂနွေနေ့)

ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲတွင် အနိုင်ရရှိသူများ အား အသက်အရွယ်အရ အဆင့်မြှင့်နိုင်ပါသည်။
ပြိုင်ပွဲနှင့် ပတ်သက်သည့် အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူများထံသို့ပေးပို့ပါမည်။

ဆက်သွယ်မှုစစ်ဆေးရန် - MAJA Office
Tel: 09-428612151, 09-262602121

Organized by
Embassy of Japan in Myanmar
The Japan Foundation, Yangon
Myanmar Association of Japan Alumni (MAJA)

၂၀၂၂ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၄ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံရုံးသည် မြန်မာနိုင်ငံ ဂျပန်ပြန် ပညာသင်ဟောင်းအသင်း (MAJA)၊ ဂျပန်ဖောင်ဒေးရှင်း
ရန်ကုန် - ဂျပန်ယဉ်ကျေးမှုစင်တာတို့ နှင့်ပူးပေါင်းပြီး (၁၇) ကြိမ်မြောက် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲကို
ကြီးမှူးကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ယမန်နှစ်က ကျင်းပခဲ့သည့်ပုံစံအတိုင်း ဘာသာပြန် ပညာရှင်များ ပေါ်ထွန်းလာစေရန် ရည်ရွယ်ပြီး
ကျွမ်းကျင်အဆင့်အတွက် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ နှင့် အခြေခံအဆင့် ဂျပန်စာ လေ့လာနေသူများအတွက်
အငယ်တန်းအဆင့် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲဟူ၍ ခွဲခြား ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

ထို့ပြင် ဆုရရှိသူများကို ဂုဏ်ပြုဆုလက်မှတ်နှင့်အတူ ဆုလက်ဆောင်များလည်း ပေးအပ်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။
ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်လိုသူများအနေနှင့် အောက်ပါ အချက်အလက်များကို ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပြီး လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

၁။ ကြီးမှူးကျင်းပသည့် အဖွဲ့အစည်းများ

ကြီးမှူးကျင်းပသည့် အဖွဲ့အစည်း ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ဂျပန်သံရုံး၊ မြန်မာနိုင်ငံ ဂျပန်ပြန် ပညာသင်ဟောင်း အသင်း
(MAJA)၊ ဂျပန်ဖောင်ဒေးရှင်း ရန်ကုန် - ဂျပန်ယဉ်ကျေးမှုစင်တာ။

ပံ့ပိုးကူညီသည့် အဖွဲ့အစည်း ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ဂျပန်ကုန်သည်ကြီးများ အသင်း (JCCM)၊ ရန်ကုန် ဂျပန်လူမျိုး အသင်း၊
ဖူကူအိုကာမြို့။

၂။ လျှောက်လွှာတင်နည်း

လျှောက်လွှာတင်ရမည့် ကာလ ။ ။ ၂၀၂၂ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၃၁ရက်နေ့ (တနင်္လာနေ့)အထိ
လျှောက်လွှာတင်နည်း ။ ။ အောက်ပါလင့်ခ်မှ လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။

(က) ကျွမ်းကျင်အဆင့်အတွက် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScSApwwXLf8prQwuKPQwyDFCGhGAc2yvC2h2eJreSFFyynULQ/viewform?usp=sf_link

(ခ) အငယ်တန်းအဆင့် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLScBRD5JYreBHuaRfo3Xkgea_dILkeMEFi6J_FTlTtY_TE64Vg/viewform?usp=sf_link

၃။ ပြိုင်ပွဲကျင်းပမည့်ပုံစံနှင့် ပြိုင်ပွဲဝင်စည်းကမ်းချက်များ

(က) ကျွမ်းကျင်အဆင့်အတွက် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ

- ပြန်ဆိုရမည့် အကြောင်းအရာကို ၂၀၂၂ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၅ရက်နေ့ (အင်္ဂါနေ့)တွင် ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်သူများထံသို့ မေးလ်ဖြင့် တိုက်ရိုက်ပေးပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ဘာသာပြန်ဆိုပြီးပါက ပြန်ဆိုထားသော စာမူကို ၂၀၂၂ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၁ရက်နေ့ (တနင်္လာနေ့) နောက်ဆုံးထား၍ မေးလ်ဖြင့် ပြန်လည်ပေးပို့ရမည်ဖြစ်ပါသည်။
- အသက်အရွယ် ကန့်သတ်ထားခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အငယ်တန်းအဆင့် ဂျပန်စာ ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲ

- ၂၀၂၂ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၀ရက်နေ့ (တနင်္ဂနွေနေ့) Zoom ဖြင့် ၃နာရီကြာ (မနက်၉နာရီမှ နေ့လယ် ၁၂နာရီအထိ) ကျင်းပမည့် ဘာသာပြန်ပြိုင်ပွဲတွင် ဝင်ရောက်ယှဉ်ပြိုင်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။
- ပြန်ဆိုရမည့် အကြောင်းအရာကို ပြိုင်ပွဲနေ့တွင် ပေးပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။
- ပါဝင်ယှဉ်ပြိုင်သူများသည် အသက်၂၅နှစ်အောက် ဖြစ်ရပါမည်။

၄။ လမ်းညွှန်ချက်

လျှောက်လွှာတင်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဤလမ်းညွှန်ချက်ကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

※[လမ်းညွှန်ချက်](#)

၅။ ရုံးခန်းနှင့် စုံစမ်းမေးမြန်းရန်

မြန်မာနိုင်ငံ ဂျပန်ပြန် ပညာသင်ဟောင်းအသင်း (MAJA)

Email : event.maja@gmail.com

ဆက်သွယ်ရန် 09 262602121, 09 428612151